

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1947)
Heft: 8

Vereinsnachrichten: Statutennachtrag vom 20. Juni 1947 = Modifications apportées aux statuts le 20 juin 1947

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Krankenkasse für schweizerische bildende Künstler

Statutennachtrag vom 20. Juni 1947

Art. 11.

lit. e) fällt weg.

Art. 16.

Abs. 1 erhält folgende Fassung:

Die Kasse gewährt ihre Leistung während 360 Tagen im Laufe von 540 aufeinanderfolgenden Tagen. Hat ein Mitglied diese Genussberechtigung erschöpft, so ruht die Leistungspflicht der Kasse während 5 Jahren, um alsdann wieder neu aufzuleben.

Art. 25.

Neuer Abs. 2:

Der Mitgliederbeitrag ist auch während der Einstellungszeit (vgl. Art. 16, Abs. 1) zu bezahlen.

Erlöschen der
Mitgliedschaft

Dauer der
Versicherungsleistung

Caisse de maladie pour artistes suisses

**Modifications apportées aux statuts
le 20 juin 1947**

Art. 11.

Le paragraphe e) est supprimé.

Fin de
l'assurance

Art. 16.

Nouvelle rédaction du premier alinéa.

La Caisse accorde ses prestations pendant 360 jours au cours de 540 jours consécutifs. Les obligations de la Caisse envers un membre qui a épuisé son droit aux prestations cessent pendant 5 ans; elles reprennent ensuite.

Art. 25.

L'alinéa suivant est ajouté à la suite du premier alinéa.

La prime doit aussi être payée lorsque les prestations de la Caisse sont interrompues (voir art. 16, al. 1).

Durée des
prestations

Die vorstehende Statutenänderung wurde in der Sitzung des Stiftungsrates der Kasse vom 20. Juni 1947 beschlossen und vom Bundesamt für Sozialversicherung genehmigt. Sie tritt mit Wirkung vom 1. Januar 1948 an in Kraft.

Zürich, den 20. Juni 1947.

Für die Stiftung

Krankenkasse für schweizerische bildende Künstler

Der Präsident:	Der Vizepräsident:
<i>Dr. H. Koenig</i>	<i>W. Fries</i>
Der Quästor:	Der Aktuar:
<i>G. E. Schwarz</i>	<i>E. Lüthy</i>
Der Beisitzer:	
<i>Alf. Blaile</i>	

Büchertisch.

ALDO PATOCCHI

FANTAISIES TESSINOISES

Edition d'art Courvoisier S. A. La Chaux-de-Fonds.

Aldo Patocchi legt uns 12 Holzschnitte in einer Mappe vor die im Thematischen erregend und im rein künstlerischen Schwarz-Weiss eine Ueberraschung sind. Wohl sind wir von diesem anerkannten Künstler des Holzschnittes durch eine ganze Reihe von glücklichen Mappenwerken sozusagen verwöhnt worden, (etwa « Fremiti di selva » oder « 11 Naturemorte in Xilografia » u.a.m.) aber uns will scheinen, dass Patocchi in diesem neuesten Zeugnis seiner meisterlichen Kunst einen Höhepunkt erreicht hat.

Wer verfolgte nicht mit Begeisterung das Spiel der schwarzen und weissen Flächen auf jedem Blatt? Mit welch vorsichtiger Anmut bekommt jedes Thema die ihm zustehende Harmonie klangvoll zugeteilt. Wie es dem Künstler gelungen ist antike und dann wieder christliche Motive ins volle Leben unseres Tessin fesselnd hineinzustellen möge jeder selber erleben. Man begegnet Apollon in Ruvigliana ebenso selbstverständlich wie man der ewig wirkenden « Verkündigung » Marias keinen schöneren Hintergrund wünschen könnte als ein Tessinerbauernhaus.

François Fosca hat ein gut einführendes Vorwort dazu geschrieben, das manches Licht auf jenes künstlerische Schwarzweiss Patocchis wirft, das keine Unentschiedenheiten kennen kann. Wir möchten dieses wertvolle, innerlich bereichernde Werk allen Kunstfreunden und selbst allen Freunden schöner Druckwerke bestens empfehlen.

E. K.

République et Canton de Neuchâtel

Concours

Le département de l'Industrie ouvre un concours d'un projet de bulletin de marche et d'un projet de diplôme pour le concours international de réglage de chronomètres, à l'Observatoire cantonal de Neuchâtel, institué à l'occasion du centenaire de la République neuchâteloise, en 1948.

Ce concours est réservé aux artistes neuchâtelois d'origine, quel que soit leur lieu de résidence en Suisse et aux Confédérés ayant habité le canton de Neuchâtel pendant 10 ans au moins.

Les conditions du concours doivent être demandées au secrétariat du département de l'Industrie, Château de Neuchâtel.

Département de l'industrie.

République et Canton de Genève

Concours pour la décoration lumineuse de la rade de Genève

La Ville, l'Etat et les Services Industriels de Genève ouvrent un concours d'idées pour une nouvelle décoration lumineuse de la rade de Genève. Peuvent participer à ce concours toutes personnes de profession artistique ou technique, de nationalité genevoise, et domiciliées à Genève dès avant le 1er janvier 1946 ainsi que les maisons spécialisées en installations électriques ayant leur établissement principal à Genève.

Les intéressés peuvent prendre connaissance du programme du concours et se procurer les documents annexes au Secrétariat du département des Travaux publics de Genève, rue de l'Hôtel de ville, 3e étage.